

PERSONEN

Don Eugenio de Zuniga, Corregidor	Tenor buffo
Juan Lopez, Alcalde	tiefer Baß
Pedro, dessen Sekretär	Tenor
Tonuelo, Gerichtsbote	Baß
Repela, Diener des Corregidors	Baß buffo
Tio Lukas, Müller	Bariton
Frasquita, Gattin des Müllers	Mezzosopran
Donna Mercedes, Corregidora	Sopran
Duenna, im Dienste der Corregidora	Alt
Manuela, Magd bei Juan Lopez	Mezzosopran
Ein Nachbar	Tenor

Bischof und geistliches Gefolge.
Gesinde des Corregidors und Alkalden, Alguacils, Musikanten.

Schauplatz: Gegend in Andalusien
Zeit: 1804

ORCHESTERBESETZUNG

3 Flöten (1. auch kl. Flöte), 2 Oboen, Englischhorn, 2 Klarinetten, Baßklarinette,
2 Fagotte
4 Hörner, 3 Trompeten, 3 Posaunen, Baßtuba
Pauken, Schlagzeug, Glocken
Harfe
Streicher
Bühnenmusik: 3 Trompeten, 2 Hörner

BILDFOLGE

1. AUFZUG: Platz vor der Mühle.
2. AUFZUG: a) Küche in der Mühle.
b) Zimmer im Hause des Alkalden.
3. AUFZUG: a) Hügelland.
b) Küche in der Mühle.
4. AUFZUG: Straße vor dem Haus des Corregidors.

VERZEICHNIS DER SZENEN

Erster Aufzug.

1. Szene: Lukas, ein Nachbar	S. 14
2. Szene: Lukas, Frasquita	S. 23
3. Szene: Lukas, Frasquita, Repela	S. 57
4. Szene: Lukas, Frasquita, Corregidor	S. 72
Frasquita: In dem Schatten meiner Locken	S. 78
5. Szene: Lukas, Frasquita, Corregidor, Repela	S. 135

Zweiter Aufzug.

1. Szene: Frasquita, Lukas	S. 157
Duett: In solchen Abendfeierstunden	S. 168
2. Szene: Frasquita, Lukas, Tonuelo	S. 178
3. Szene: Frasquita	S. 194
4. Szene: Frasquita, Corregidor	S. 212
5. Szene: Frasquita, Corregidor, Repela	S. 261
6. Szene: Corregidor, Repela	S. 273
Corregidor: Herz, verzage nicht geschwind	S. 291
Zwischenspiel	S. 305
Verwandlung	S. 322
7. Szene: Alcalde, Pedro, Manuela, Gäste	S. 331
8. Szene: Alcalde, Pedro, Manuela, Lukas, Tonuelo	S. 350
Lukas: (Trinklied) Ich hab' dich zum Beistand erwählt	S. 363
Kanon: Don Rodrigo	S. 374
9. Szene: Lukas	S. 379
10. Szene: Manuela	S. 386
11. Szene: Manuela, Pedro, Tonuelo, Gesinde des Alkalden	S. 396

Dritter Aufzug.

Einleitung	S. 410
1. Szene: Frasquita	S. 427
2. Szene: Frasquita, Repela	S. 435
Verwandlung	S. 464
3. Szene: Lukas	S. 497
4. Szene: Corregidor	S. 544
5. Szene: Corregidor, Frasquita, Repela, Alcalde, Tonuelo	S. 559

Vierter Aufzug.

Vorspiel	S. 605
1. Szene: Nachtwächter	S. 618
2. Szene: Corregidor, Frasquita, Repela, Alcalde, (Tonuelo), Duenna	S. 620
3. Szene: Corregidor, Frasquita, Repela, Alcalde, Duenna, Alguacils	S. 636
4. Szene: Die Vorigen, Donna Mercedes	S. 640
5. Szene: Die Vorigen, Tio Lukas	S. 661
6. Szene: Frasquita, Donna Mercedes, Duenna, Alcalde, Gesinde, Alguacils	S. 697
7. Szene: Die Vorigen, Tio Lukas, Corregidor	S. 737
Schlußchor: Guten Morgen	S. 755

Anhang.

Variante zum 4. Aufzug	S. 766
----------------------------------	--------

Der Corregidor.

Vorspiel.

Hugo Wolf.

Sehr gehalten.

Flöten 1.2.

Oboen 1.2.

Klarinetten
1.2. in A

Fagotte 1.2.

1.2. in F
Hörner

3.4. in E

1.2. in C
Trompeten

3. in C

1.2.
Posaunen

3.

Tuba

Pauken

Sehr gehalten.

Violine 1

Violine 2

Bratsche

Violoncello

Kontrabaß

Sehr gehalten.

7

Ob.1.2. *p* *f*

Klar. 1.2.in A *p* *f*

Fg.1.2. *p*

Hrn. 3.4.in E *p* *mf*

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *f*

12

Klar. 1.2.in A *p* *dim.* *ruhig*

Hrn. 3.4.in E *p* *dim.* *pp*

Viol.1 *p* *dim.* *pp* *ruhig*

Viol.2 *p* *dim.* *pp*

Br. *p* *pp*

Vc. *p* *pp*

Kb. *p* *pp* *ruhig*

①

nach B

12/8

Musical score for measures 22-24. The score includes parts for Fl. 1.2., Ob. 1.2., Klar. 1.2. in B, Fg. 1.2., Hrn. 1.2. in F, Viol. 1., Viol. 2., Br., and Vc. u. Kb. The key signature is B-flat major. Dynamics range from *f* to *p*. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes.

Musical score for measures 25-27. The score includes parts for Fl. 1.2., Ob. 1.2., Klar. 1.2. in B, Hrn. 1.2. in F and 3.4. in F, Viol. 1., Viol. 2., and Vc. u. Kb. The key signature is B-flat major. Dynamics range from *pp* to *p*. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The strings have a *poco a poco ritard.* marking. The woodwinds have a *breit und gehalten* marking. The strings have a *breit und gehalten* marking. The woodwinds have a *breit und gehalten* marking. The strings have a *breit und gehalten* marking. The woodwinds have a *breit und gehalten* marking. The strings have a *breit und gehalten* marking.

28 1.

Fl.1.2. *molto cresc.*

Ob.1.2. *p* *molto cresc.*

Klar. 1.2.in B *molto cresc.*

Fg.1.2. *mf*

1.2.in F *molto cresc.*

Hrn. *molto cresc.*

3.4.in F *p* *molto cresc.*

Viol.1 *molto cresc.*

Viol.2 *molto cresc.*

Br.

Vc. *molto cresc.*

Kb. *molto cresc.*

31 (2)

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in B *ff*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in F *ff* 3 3 6 6 6 3 3 6 3

Hrn. *ff*

3.4.in F *ff*

Tromp. 1.2.in C *f* 3 3 3 3 3 3 3 3

1.2. *f*

Pos. *f*

3. *f*

Tuba *f*

Pk. *f*

Viol.1 *ff (gut gehalten)*

Viol.2 *ff (gut gehalten)*

Br. *ff (gut gehalten)* 3 3

Vc. *ff*

Kb. *ff*

35

Fl.1.2. *p* 1. *p.* *p* *f* *p*

Ob.1.2. *p* (ausdrucksvoll) *f* *p*

Klar. 1.2.in B *p*

Fg.1.2. *p*

1.2.in F *p* *mf* *p*

Hrn. *p* *mf* *p*

3.4.in F *p* *mf* *p*

Tromp. 1.2.in C *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Vc. *p* *mf*

Kb. *p* pizz. (Bg.) *mf*

39 (3)

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in B *ff*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in F Hrn. *ff*

3.4.in F *ff*

Tromp. 1.2.in C *ff*

1.2. Pos. *ff*

3. *ff*

Tuba *ff*

Pk. *f*

Viol.1 *ff (gut gehalten)*

Viol.2 *ff (gut gehalten)*

Br. *ff*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

riten. I. Zeitmaß.

56

Fl.1.2. *più f* *ff* *a 2* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

Ob.1.2. *più f* *ff* *a 2* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

Klar. 1.2.in B *più f* *ff* *a 2* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

Fg.1.2. *più f* *ff*

1.2.in F *più f* *ff*

Hrn. *più f* *ff*

3.4.in F *più f* *ff*

1.2.in C *ff*

Tromp. *ff*

3.in C *ff*

1.2. *ff*

Pos. *ff*

3. *ff*

Tuba *ff*

Pk. *f* *tr.* *tr.* *ff* *tr.* *tr.*

Viol.1 *più f* *ff*

Viol.2 *più f* *ff*

Br. *più f* *ff*

Vc. *più f* *ff*

Kb. *più f* *ff*

riten. I. Zeitmaß.

riten. I. Zeitmaß.

59

Fl.1.2. *sfp* *ff*

Ob.1.2. a 2 *tr* *ff*

Klar. 1.2.in B a 2 *tr* *ff*

Fg.1.2. *sfp* *ff*

1.2.in F *sfp* *ff*

Hrn. *sfp* *ff*

3.4.in F *sfp* *ff*

1.2.in C *p* *ff*

Tromp. *p* *ff*

3.in C *p* *ff*

1.2. *p* *ff*

Pos. *p* *ff*

3. *p* *ff*

Tuba *p* *ff*

Pk. *p* *ff*

Viol.1 *sfp* *ff*

Viol.2 *sfp* *ff*

Br. *sfp* *ff*

Vc. *sfp* *ff*

Kb. *p* *ff*

Erster Aufzug.

Ein gepflasterter Platz vor der Mühle. Seitlich eine geräumige Weinlaube. Im Hintergrund wird der Platz durch eine niedrige steinerne Einfriedung mit einem Eingangstor abgeschlossen.

1. Szene: Lukas und ein Nachbar.

Lukas ist im Begriffe, mit einem Korb auf die Weinlaube zu steigen.

Sehr gemächlich.

Fig.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

Sehr gemächlich.

Sehr gemächlich.

(Der Vorhang geht auf.)

Fig.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc.

Kb.

9

Fig.1.2. *p p p mf p*

Viol.1 *p p p p*

Viol.2 *p p p p*

Br. *p mf p mf f mf p*

Nachbar *8*
 Euch gelingt's in al-len Stü-cken, Ti-o Lu-kas! Selbst die Trau-ben rei-fen frü-her

Vc. *p*

Kb. *p*

13

Fig.1.2. *mf p mf p p*

Viol.1 *mf p mf p*

Viol.2 *mf p mf p*

Br. *f p f p*

Nachbar
 hier bei euch. Pflückt ihr heu-te wirk-lich schon?

Lukas
 Der hoch-würd'ge Bi-schof wird heut wohl so

Vc. *mf p mf p*

Kb. *mf p mf p*

④

22

Fl.1.2.

Musical staff for Flute 1 and 2. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f* > *mf* > *mf* > *p*, *f* > *mf* > *mf* > *p*, and *f* > *mf* > *p*.

Ob.1.2.

Musical staff for Oboe 1 and 2. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f* > *mf* > *mf* > *p* < *f* and *f* > *mf* > *p*.

Klar.
1.2.in B

Musical staff for Clarinet 1 and 2 in B. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f* > *mf* > *mf* > *p* < *f*.

1.

Fg.

Musical staff for Bassoon 1. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *fp*, *fp*, and *fp*.

2.

Musical staff for Bassoon 2. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f* > *p* < < < < *f* > *p* < < < < *f* > *p* < < < <.

Hrn.
1.2. in F

Musical staff for Horn 1 and 2 in F. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f*, *f*, and *f*. Above the staff, there are markings: + (gestopft), +, and +.

Viol.1

Musical staff for Violin 1. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f*, *p* < < < < *f*, *p* < < < < *f*, and *p* < < < <.

Viol.2

Musical staff for Violin 2. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *fp*, *fp*, and *fp*.

Br.

Musical staff for Trombone. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f* > *mf* > *mf* > *p* < *f* > *mf* > *mf* > *p* < *f* > *mf* > *p*.

Nachbar

Musical staff for the character Nachbar. The notation shows a vocal line with dynamic markings: *f*, *f*, and *f*. Above the staff, there is a marking: (etwas nasellnd). Below the staff, there is a line of German text: "Habt ihr schon ein-mal be-rech-net, was euch die-se Ga-ste-rei-en wohl im Jah-re ko-sten mo-gen?"

Vc.

Musical staff for Violoncello. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f* > *p* < < < < *f* > *p* < < < < *f* > *p* < < < <.

Kb.

Musical staff for Kontrabaß. The notation shows a melodic line with dynamic markings: *f*, *f*, and *f*.

riten. a tempo

25

Fl.1.2. *f > mf > mf > p* *f > mf > mf > p* *f > p*

Ob.1.2. *f > mf > mf > p* *f*

Klar. 1.2.in B *f > mf > mf > p* *f* *f > p*

1. Fg. *f > p < < <* *f > p < < <* *f > p*

2. *f > p < < <* *f > p < < <* *f > p*

1.2.in F Hrn. *f > p* *f > p* *f > p*

3.4.in F *f > p* *f > p* *f > p*

Viol.1 *fp* *fp* *f > p*

Viol.2 *f* *p <* *f* *p <* *f* *p*

Br. *f > mf > mf > p <* *f > mf > mf > p <* *f > p*

Nachbar

Lukas *(lachend)*
 Sol - che Ar - beit ü - ber - laß' ich a - rith - me - tisch mehr Ge - üb - ten, euch zum Bei - spiel, gu - ter

Vc. *f > p < < <* *f > p < < <* *f > p*

Kb. *f* *f* *f* *p*

riten. a tempo

28

Fl.1.2. *f* > *mf* > *f* > *mf* > *p* *p*

Ob.1.2. *f* > *mf* > *mf* > *p* > *f*

Klar. 1.2.in B *f* > *mf* > *p*

1. Fg. *fp* *fp* *pp*

2. *f* > *p* < *f* > *p* < *p* *pp*

1.2.in F *f* *f* *pp*

Hrn. *p* *pp*

Viol.1 *f* *p* < *f* *pp*

Viol.2 *fp* *fp* *p*

Br. *f* > *mf* > *mf* > *p* < *f* *mf* > *p* *p*

Nachbar
A - ber glaubt ihr nicht, daß man-cher nicht al-lein der Trau - ben we - gen o - der and'-rer Le-cker - bis - sen

Lukas
Freund.

Vc. *f* > *p* < *f* > *p* < *p* <

Kb. *f* *f* *p*

31

Fl.1.2. *mf*

Ob.1.2. *f* *mf*

Klar. 1.2.in B *f* *mf*

Fg.1.2. *cresc.* *mf* *mf*

1.2.in F *mf* nach E

Hrn. nach E

3.4.in F *p cresc.* *mf*

Viol.1 *cresc.* *mf* *p*

Viol.2 *cresc.* *mf* *p*

Br. *cresc.* *mf* *p*

Nachbar
8 sei - ne Ge - gen-wart euch schenkt? Wä - re ich an eu - rer Stel - le,

Lukas

Vc. *cresc.* *mf* *p*

Kb. *cresc.* *mf* *p*

5

sehr zurückhaltend

33

Fl.1.2. *mf*

Ob.1.2. *p* (ausdrucksvoll) *f* *p* (zart)

Klar. 1.2.in B *mf*

Fg.1.2. *mf* *p*

1.2.in E *pp* *mf* *p* *pp*

Hrn. *pp* *mf* *p* *pp*

3.4.in E *pp* *mf* *p* *pp*

Viol.1 *p* *pp* *mf* *p*

Viol.2 *p* *pp* *mf* *p*

Br. *p* *pp* *mf* *p*

Nachbar
dann be-däch-te ich ge-nau, daß Fras-qui-ta ei-ne schö-ne, ei-ne wun-der-schö-ne Frau.

Lukas

Vc. *p* *pp* *mf* *p*

Kb. *p* *pp* *mf* *p*

sehr zurückhaltend

⑥

36 **a tempo**

Fg.1.2. *p*

1.2.in E

Hrn.

3.4.in E

Viol.1 **a tempo** *p* *f*

Viol.2 *p* *f*

Br. *mf* *mf* *f*

Lukas

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *f*

Nun dann ist's ein Glück, daß euch das Ge-schick nicht an mei-nen Platz ge-setzt.

a tempo

40

Fg.1.2. *p* *mf*

1.2.in E

Hrn. nach F

3.4.in E

Viol.1 *pizz.* (Bg.) *p* *mf*

Viol.2 *pizz.* (Bg.) *p* *mf*

Br. *pizz.* (Bg.) *mf* *f* *mf*

Lukas (Nachbar ab) (Lukas steigt auf die Laube.)

Lie-ber Nach-bar, gu - ten Tag. (Bg.)

Vc. *pizz.* (Bg.) *p* *mf*

Kb. *pizz.* (Bg.) *p* *mf*

44 riten.

Fl. 1.2.
Ob. 1.2.
Klar. 1.2. in B
Fg. 1.2.
Hrn. 3.4. in F
Viol. 1.
Viol. 2.
Br.
Vc.
Kb.

2. Szene: Lukas auf der Weinlaube.
 Frasquita kommt mit einem Tischtuch, das sie auf den Tisch vor dem Hause breitet.
 Sie singt, während sie den Platz fegt und besprengt und die Stühle zurechtstellt.

47 7 **Ruhig. (sehr mäßig)**

(*zart, doch ausdrucksvoll*)

Fl. 1.2.
Ob. 1.2.
Klar. 1.2. in B
Fg. 1.2.
Hrn. 3.4. in F
Viol. 1.
Viol. 2.
Br.
Vc.
Kb.

Ruhig. (sehr mäßig)

51

Ob.1.2. *p* *dim.* *pp*

Fg.1.2. *p* *dim.* *pp*

Hrn. 3.4.in F *p* *dim.* *pp*

Viol.1 *p* *dim.* *pp*

Viol.2 *p* *dim.* *pp*

Br. *p* *dim.* *pp*

Vc. *p* *dim.* *pp*

mäßig

55

Ob.1.2.

Fg.1.2.

1.2.in F Hr. *p* *tr*

3.4.in F

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Frasq. *3* *<>*
Kommt ein Kna - be her_ des We-ges: „Lie-ber Kna - be blei- be steh'n! Magst den

Vc. *p* *pizz.*

Kb. *p*

mäßig

59

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Tromp. 1.2.in D

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Trunk aus kü - lem Brun - nen an der Müh - le nicht ver - schmä - h'n." O - der kommt ein Ca - bal - le - ro an -

Vc.

Kb.

(Bg.)

64 8

Ob.1.2. *f*

Klar. 1.2.in B *f*

Fg.1.2. *f* *p*

1.2.in F *mf* *p* *p*

Hrn. *mf* *p* *p*

3.4.in F

Tromp. 1.2.in D *p* *mf*

1.2. *mf* *p*

Pos. *mf* *p*

3. *mf* *p*

Viol.1 (Bg.) *p (dolce)*

Viol.2 (Bg.) *p*

Br. (Bg.) *p*

Frasq. - - ge-rit - ten ü - ber's Feld: „Gast - lich ist die Müh - le of - fen,

Vc. (Bg.) *p (dolce)*

Kb. (Bg.) *p*

68

Ob.1.2. *p* *mf* *p*

Klar. 1.2.in B *p* *mf* *p*

Fg.1.2. *p* *mf* *p*

Hrn. 1.2.in F *f* *mf* *f* *p*

2.3.Pos. *p* *mf* > *p*

Viol.1 *f* *mf* *p* *p* *mf* *p*

Viol.2 *f* *mf* *p* *p* *mf* *p*

Br. *f* *mf* *p* *p* *mf* *p*

Frasq. *f* *mf* *p* *p* *mf* *p*

Vc. *f* *mf* *p* *p*

Kb.

Küch' und Kel-ler wohl be-stellt." Ist's der Bi - schof, sind's Prä-la - ten, E-min-en-zen mild ge -

73

Ob.1.2. *f p pp p*

Klar. 1.2.in B *f p pp p*

Fg.1.2. *f p pp p*

Hrn. 1.2.in F *f p pp p*

Viol.1 *f p pizz.*

Viol.2 *f p pizz.*

Br. *f p pizz.*

Frasq. *f p*

Vc. *f p p pizz.*

Kb. *f p*

sinnt: „Darf der Mül - ler euch kre - den - zen, was bei ihm vom Zap - fen rinnt?“

78 (9)

Ob.1.2. *mf p*

Klar. 1.2.in B *mf p*

Fg.1.2. *a 2 f p*

1.2.in F *p mf p*

Hrn. *p mf p*

3.4.in F *p mf p*

3.Pos. Tuba *pp mf pp mf*

Lukas *f p*

Vc. *div. f p*

Kb. *p mf p*

Denkst du a - ber nicht, Fras - qui - ta, (Bg.) lie - ber sei's den E - mi - nen - zen,

82

Ob.1.2. 2. *p cresc.* *f* *p (dolce)*

Klar. 1.2.in B 2. *p cresc.* *f* *p*

Fg.1.2. *p* *f* *p*

1.2.in F *p cresc.* *f* *p*

Hrn. *p cresc.* *f* *p*

3.4.in F 3. *p cresc.* *f*

1. Pos. *p*

3. Pos. *p*

Viol.1 (Bg.) *p (dolce)*

Viol.2 (Bg.) *p*

Br. (Bg.) *p*

Lukas den Prä-la - ten, Ca - bal - le - ros, al - len Kna - ben, jung und alt, wenn die Mül - ler - in Fras -

Vc. *f* 3 *p*

Kb.

87

Ob.1.2.

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Lukas

Vc.

pp

pp

pp

pp

p

pp

Du dort o-ben in der Lau - be, bö - ser
 qui - ta an des Mül - lers Statt kre - denzt?

91

Ob.1.2.

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Lukas

Vc.

Kb.

p

p

p

p

p

p

p

Spöt - ter, gib nur acht, daß du nicht her - ab - fällst, sonst —
 (Frasquita unterbrechend)

Und was denkst du, sucht der

95

1.

Ob.1.2. *mf* *mf* *fp*

Klar. 1.2.in B *mf* *mf* *fp*

Fg.1.2. *f* *p* *f*

1.2.in F *mf* *p* *mf* *fp*

Hrn. nach E

3.4.in F *mf* *p* *mf*

Viol.1 *f* *f* *fp*

Viol.2 *fp*

Br. *f* *p* *f* *fp*

Lukas
al - - te statt-li-che Cor-re-gi - dor, wenn er schwit - zend nach der

Vc. *mf* *p* *mf* *fp*

Kb. *mf* *p* *mf* *fp*

102

Ob.1.2. *p* *f* *mf*

Klar. 1.2.in B *p* *f* *mf*

Fg.1.2. *ff* *ff*

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Frasq. O der Tau - send, Herr Don

Lukas - chent-lich so oft her - aus - trägt?

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *f*

105 **etwas zurückhaltend** **a tempo**

Fl.1.2. *p*

Ob.1.2. 1. *p (zart)*

Klar. 1.2.in B *p* 1. *p (zart, doch bestimmt)*

Fg.1.2. *pp* *p* *f*

1.2.in F *p* 1. *p*

Hrn. nach B

3.4.in E *p* *pp*

etwas zurückhaltend **a tempo**

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p* *f* *mf*

Frasq. Lu - kas, wä - ren Sie wohl ei - fer - süch - tig?

Lukas Ei - fer - süch - tig auf den Al - ten?

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *mf*

etwas zurückhaltend **a tempo**

nach und nach ein wenig belebter

114

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in B

f *mf* *p* *p* *cresc.*

f *mf* *p* *p* *cresc.*

mf *p* *p* *cresc.*

mf *p* *p* *cresc.*

nach und nach ein wenig belebter

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

breit gestrichen *tr*

f (auf der G-Saite)

p *p* *cresc.*

p *p* *cresc.*

f *p* *p* *cresc.*

Stra-fe, denn die Mei-ne, denn Fras-qui - ta wird von al-len Er-den-män-tern e -

f *mf* *p* *p* *cresc.*

nach und nach ein wenig belebter

poco ritard.

37

118

Klar.
1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in B

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Lukas

Vc.

Kb.

f

dim.

f

dim.

f

p

f

p

poco ritard.

f

dim.

f

dim.

f

dim.

Seht _

- wig nur den ei - - nen lie - ben, e - wig ihm nur an - ge - hö -

f

dim.

f

dim.

poco ritard.

121 **12** im Hauptzeitmaß

Fl.1.2. *pp*

Ob.1.2. *p (zart)*

Klar. 1.2. in B *p* *pp (zart)*

Fg.1.2. *p* *pp*

1.2. in F *pp*

Hrn. *pp*

3.4. in B

im Hauptzeitmaß

Viol.1

Viol.2

Br. *pp*

Frasq. *pp*
 — ein - mal den eit - len Mann! A - ber wie, wenn ich es lern - te, ei - nen

Lukas *pp*
 - ren!

Vc. *pp*

Kb. *p* *pp*
 pizz.

im Hauptzeitmaß

wieder belebter

125

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.
1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in B

wieder belebter

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

zwei - - ten noch zu - lie - - ben?

Vc.

Kb.

wieder belebter

mäßiger, wie zuvor

128

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in B *ff*

Fg.1.2. *ff* *p* *mf*

1.2.in F *ff* *f* (ausdrucksvoll)

Hrn. *p* *mf*

3.4.in B *ff* *p* *mf*

Viol.1 *ff* *f* *sva*

Viol.2 *ff*

Br. *ff*

Lukas O dann wärs-t du nicht Fras-qui-ta, mei-ne

Vc. *ff* *f* (ausdrucksvoll) *tr*

Kb. *ff* *p* *mf* *mäßiger, wie zuvor*

131

Fg.1.2. *p* *cresc.*

1. *p* *cresc.*

Hrn. *p* *cresc.*

3.4.in B *p* *cresc.*

tr *p* *cresc.* **allmählich belebter**

Viol.1 *p* *cresc.*

Viol.2 *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Lukas

sü - ße, hol - de - ste Fras - qui - ta, die von al - len Er - den - män - nern e -

tr *p* *cresc.*

Vc. *p* *cresc.*

Kb. *p* *cresc.* **allmählich belebter**

137 **a tempo**

Ob.1.2 *p (dolce)*

Klar. 1.2.in B *p*

Fg.1.2 *p*

1.2.in F *p* *pp*

Hrn. *pp*

3.4.in B *pp*

Viol.1 *p (dolce)*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Frasnq. - ren? Ja, du eit - ler, gu - ter, treu - er, när - risch lie - ber Her - zens-

Vc. *p*

Kb. *p* **a tempo**

140

Ob.1.2. *p* 1.

Klar. 1.2.in B *p*

Fg.1.2. *p*

1.2.in F

Hrn. 1. *p*

3.4.in B 6. 3. 6. 3. 6. 3. *p*

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq. Lu - kas, stei - ge nur aus dei - ner Lau - be end - lich auf die Er - de nie - der,

Vc.

Kb.

14 Bewegt, doch nicht zu schnell.

143 belebend

1. Fl.

2. Fl.

1. Ob.

2. Ob.

1.in B Klar.

2.in B Klar.

1. Fg.

2. Fg.

1.in F Hrn.

2.in F Hrn.

3.in B Hrn.

4.in B Hrn.

p cresc.

f

belebend

Bewegt, doch nicht zu schnell.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

p cresc.

f

daß du fühlst, wie Lie - - - be - - - tut.

belebend

Bewegt, doch nicht zu schnell.

(stürmische Umarmung)

149

1. Fl. *ff* *p* *ff*

2. Fl. *ff* *p* *ff*

1. Ob. *ff* *p* *ff*

2. Ob. *ff* *p* *ff*

1.in B Klar. *ff* *f* *ff*

2.in B *ff* *f* *ff*

1. Fg. *ff* *p* *ff*

2. Fg. *ff* *p* *ff*

1.in F *ff* *p* *ff*

2.in F *ff* *p* *ff*

3.in B *ff* *p* *ff*

4.in B *ff* *p* *ff*

Tromp. 1.2.in Es *f* *mf* *p* *f*

Pk. *f* *p* *f*

Viol.1 *ff* (*feurig*) *p* *ff*

Viol.2 *ff* (*feurig*) *p* *ff*

Br. *ff* *f* *ff*

Vc. *ff* *f* *ff*

Kb. *ff* *p* *ff*

152

1. Fl. *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

2. Fl. *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

1. Ob. *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

2. Ob. *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

1.in B Klar. *f* *f* *p* *molto cresc.*

2.in B *f* *f* *p* *molto cresc.*

1. Fg. *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

2. Fg. *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

1.in F *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

2.in F *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

3.in B *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

4.in B *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

Tromp. 1.2.in Es *mf* *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

Pk. *p* *p* *p* *molto cresc.*

Viol.1 *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

Viol.2 *p* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

Br. *f* *f* *p* *molto cresc.*

Vc. *f* *f* *p* *molto cresc.*

Kb. *mf* *mf* *p* *p* *molto cresc.*

1. Fl. *ff* *p* *cresc.*

2. Fl. *ff* *p* *cresc.*

1. Ob. *ff* *p* *cresc.*

2. Ob. *ff* *p* *cresc.*

1.in B Klar. *ff* *p* *cresc.*

2.in B *ff* *p* *cresc.*

1. Fg. *ff* *p* *cresc.*

2. Fg. *ff* *p* *cresc.*

1.in F *ff* *p* *cresc.*

2.in F *ff* *p* *cresc.*

3.in B *ff* *p* *cresc.*

4.in B *ff* *p* *cresc.*

Tromp. 1.2.in Es *f*

Pk. *f*

Viol. 1 *ff* *p* *cresc.*

Viol. 2 *ff* *p* *cresc.*

Br. *ff* *p* *cresc.*

Vc. *ff* *p* *cresc.*

Kb. *ff* *p* *cresc.*

immer drängender

158

1. Fl. *f* *ff*

2. Fl. *f* *ff*

1. Ob. *f* *ff*

2. Ob. *f* *ff*

1.in B Klar. *f* *ff*

2.in B *f* *ff*

1. Fg. *f* *ff*

2. *f* *ff*

1.in F *ff*

2.in F *ff*

3.in B *ff*

4.in B *ff*

Tromp. 1.2.in Es *f* *ff*

Pk. *ff*

Viol.1 *f* *ff*

Viol.2 *f* *ff*

Br. *f* *ff*

Vc. *f* *ff*

Kb. *f* *ff*

nach und nach beruhigend

16

161

Musical score for woodwinds and brass instruments. The score is divided into two systems. The first system includes Flute 1 and 2, Oboe 1 and 2, Clarinet in Bb 1 and 2, Bassoon 1 and 2, Horn in F 1 and 2, Horn in Bb 3 and 4, and Trumpets 1 and 2 in E-flat. The second system includes Horn in F 1 and 2, Horn in Bb 3 and 4, and Trumpets 1 and 2 in E-flat. The score features various dynamics such as *dim.*, *p*, *pp*, and *mf*, along with performance markings like *p (zart)* and *pp*. The woodwinds play melodic lines, while the brass instruments provide harmonic support.

nach und nach beruhigend

Musical score for string instruments. The score includes Violin 1 and 2, Viola, Violoncello (Vc.), and Kontrabaß (Kb.). The strings play a rhythmic accompaniment with various dynamics, including *dim.* and *p*. The score is marked with the tempo instruction "nach und nach beruhigend".

nach und nach beruhigend

164 **ruhig, doch fließend**

1. Fl. *pp*

2. Fl. *pp*

1.in F Hrn. *pp*

3.in B *pp*

Viol.1 **ruhig, doch fließend** *pp*

Viol.2 *pp*

Br. *pp*

Vc. *pp*

Kb. *pp*

ruhig, doch fließend

168

Klar. 1.in B *pp (sehr zart)* *p*

Hrn. 3.in B

Viol.1 *p (ausdrucksvoll)*

Viol.2 *pp*

Br. *pp*

Vc. *pp*

172

1.in B Klar.

2.in B

Fg.1.2.

Pk.

Viol.1 *pp*

Viol.2

Br.

Lukas (der sich inzwischen einmal umgesehen hat)

Vc. *p*

Kb. *p*

Ho, Fras-qui - ta! Mit Re - pe - la

pizz.

176

1.in B Klar.

2.in B

Fg.1.2.

Pk.

Br.

Lukas seh' in sei-nem ro - ten Man-tel den Cor - re - gi - dor ich nah'n. (Bg.)

Vc.

Kb.

179 (17)

Klar. 2.in B *pp*

Fg.1. *pp*

Hrn. 1.2.in F *pp*

Br. *p*

Frasq. Schon so früh? Was mag er wol-len? Wel - che Ab-sicht führt ihn her?

Vc. *pp*

183 **etwas breiter**

Klar. 2.in B *mf*

Fg.1.

Hrn. 1.2.in F *mf*

Viol.2 **etwas breiter** *mf*

Br. *mf*

Lukas Daß wir es ge-nau er - fah-ren, will ich hier im Laub ver-steckt lau-schen eu - rem

Vc. *mf*

Kb. (Bg.) *mf* **etwas breiter**

221

1.2. Pos. *p*

3. Tuba *p*

Viol.1 (Bg.)

Viol.2 (Bg.)

Br. (Bg.) *f*

Repela *p* *f* *f*

Vc. (Bg.) *p* *f*

Daß ich ein Mann bin, o we - he! Un-heil der Män - ner du, ge-he mir aus dem Ge - sicht!

225

Klar. 1.2.in B *f* *p* *mf* *p*

Fg.1.2. *f* *p* *mf* *p*

Viol.1 *p* *mf*

Viol.2 *p* *mf*

Br. *p* *mf* *p*

Frasq. *f* *p* *mf* *p*

Vc. (Bg.) *f* *p* *mf* *p* pizz.

Kb. *f* *p* *mf* *p* pizz.

Möch-test du statt sol-cher Pos-sen end-lich mir nicht Re - de steh'n?

breit und getragen

228

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

nach F

Hrn. 3.4.in E

1.2. Pos.

3. Pos.

Tuba

breit und getragen

Viol.1

Viol.2

Br.

Repela

Vc.

Kb.

Seh' ich dich, schön-ste der Frau-en, fühl' ich von Schau-der und Grau - en bang mich.

breit und getragen

232

ein wenig fließender

Klar.
1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn.
1.2.in F

Pos.
3.

Tuba

Viol.1

ein wenig fließender

Viol.2

Br.

Repela

Vc.

Kb.

235

Ob.1.2. 1. *f* *p(zart)*

Klar. 1.2.in B 2. *pp*

1.2.in F *mf*

Hrn.

3.4.in F *mf*

Viol.1 *f* *pp*

Viol.2 *f* *pp*

Br. *f* *pp*

Frasq. Sol - che ab - ge - schmack - te Weis - heit hab' ich schon ge - nug ge -

Repela sie dem Ver - stand!

Vc. *f* *pp*

Kb. *f*

(20)

238 **im Hauptzeitmaß**

Ob.1.2. 1. *p* *f*

Klar. 1.2.in B 2.

Fg.1.2. 1. *pp* *f*

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Viol.1 *p* *f* **im Hauptzeitmaß**

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Frasq. hört, o - der bringst du sie im Auf - trag dei - nes Herrn, dann geh' und sag' ihm, *f*

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *f* **im Hauptzeitmaß**

242 1. (21)

Ob.1.2. *p*

Fg.1.2. *p*

1.2.in F *p*

Hrn.

3.4.in F *p*

Viol.1 *p* pizz.

Viol.2 *p* pizz. (Bg.) *pp*

Br. *p* *p* *pp*

Frasq. (streng) (freundlich)
daß er mir will-kom - men ist.

Repela Wirk-lich, Mül-ler-in? Er - war - test du al - *pp*

Vc. *p* pizz. (Bg.) *f*

Kb. *p* pizz. (Bg.)

245

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Repela

lein zu die - ser Stun - de, ü - ber - mü - ti - ge Fras - qui - ta, wirk - - lich

Vc.

Kb.

248

Engl. Hrn.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Repela

den Cor - re - gi - dor? Und der gu - te Lu - kas schläft wohl den

Vc.

Kb.

252

Engl. Hrn.

Fg.1.2.

1.2. Pos.

3.

Br.

Repela

Vc.

Kb.

Schlaf ver-trau-ens-sel'-ger Gat-ten drin-nen in der Kam-mer auf dem wei-chen

255

Engl. Hrn.

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in F

Viol.1

Viol.2

Br. (div.)

Frasq.

Repela

Vc.

Kb.

Fre-cher Wicht! Und wenn er schlie-fe?

Ka-na-pee? Sput'ich mich, es zu ver-mel-den,

259

Fig.1.2. *a 2* *p*

1.2.in F
Hrn. *p*

3.4.in F *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p* *p* (zu Lukas gewendet) *p*

Frasq. *p*

Repela (Repela ab) Hörst du wohl?
und mein Auf-trag ist voll-bracht. *pizz.*

Vc. *p* *p pizz.* (Bg.)

Kb. *p* *p* (Bg.)

262

Klar. 1.2.in B *a 2* *mf* *p*

Fig.1.2. *a 2* *p* *mf* *p*

Viol.1 *p* *mf* *p*

Viol.2 *p* *mf* *p*

Br. *mf* *p*

Frasq. *mf* *p*

Lukas Dein Schlum-mer - stünd-chen will er sich zu Nut - ze ma-chen.
Ar - mer Schelm!

Vc. *pizz.* (Bg.) *f* *mf* *p*

Kb. *p pizz.* (Bg.) *f* *mf* *p*

265

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in F

Tuba

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

Vc.

Kb.

mf *p* *f* *a 2* *pp* *mf* *p* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

(beide lachen)

(Man hört Repela noch aus der Ferne niesen.)

Es ist zum La-chen!

Frasquita nimmt die Kastagnetten und tanzt lachend den Fandango.
Lukas verbirgt sich in den Weinblättern.

22

268 Mäßig bewegt.

Fl.1.2. *p*

Fg.1.2. *p*

Mäßig bewegt.

Viol.1. *p* pizz.

Viol.2. *p* pizz.

Br. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Vc. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Kb. *p* pizz.

Mäßig bewegt. *p*

274

Fl.1.2. *f* *p* 1.

Ob.1.2. *f* *pp*

Engl. Hrn. *pp*

Fg.1.2. *f* *pp*

Viol.1. *f* *p*

Viol.2. *f* *p* pizz.

Br. *f* *p* *p*

Frasq. La la la la la la

Vc. *f* *p* *pp*

Kb. *f* *p* *pp*

279 1. *mf*

Fl.1.2.

Engl. Hrn.

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

p

f

la la la la la la la la la la la la

4. Szene: Die Vorigen. Der Corregidor (erscheint am Eingang und sieht in lebhafter Bewunderung dem Tanze zu).

284 23 1.

Fl.1.2

Engl. Hrn.

Fg.1.2 *pp*

Hrn. 3.4 in G 4. *pp*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Frasnq. la la la la la la la la

Vc. *pp*

Kb.

288

Fl.1.2.
Ob.1.2.
Engl. Hrn.
Fg.1.2.
Hrn. 3.4.in G
Viol.1
Viol.2
Br.
Frasq.
Vc.
Kb.

la la la, la la la la la la la la la la la la

292

Ob.1.2.
Engl. Hrn.
Fg.1.2.
Br.
Frasq.
Correg.
Vc.
Kb.

mf (ausdrucksvoll)
p
f
mf
p
mf
p
p

la la la la la la la la

(sieht beim Eingang einige Zeit zu und klatscht dann in die Hände) Rei - zend, himm-lich, wun - der-bar!

297

Fl.1.2. *pp*

Ob.1.2. 1. *p*

Engl. Hrn. *p* *pp*

Fg.1.2. *mf*

Hrn. 3.4.in G *pp*

Viol.1 (Bg.) *p* *pp*

Viol.2 *pp* pizz.

Br. *p* *pp*

Frasq. la la la la la la la la la

Correg. (kommt näher) Gott be-hü-te

Vc. *pp*


Kb. *pp*

301

Fl.1.2. 

Engl. Hrn.  *pp*

Fg.1.2.  *pp*

Hrn. 3.4.in G 


Viol.1  *pp*


Viol.2  *pp*

Br.  *pp* pizz.

Frasq. 
 la la la la la la la la la la! O wie freund - lich, o wie gü - tig, eu-er

Correg. 
 dich, Fras-qui-ta!

Vc.  *pp*

Kb.  *pp*

306 **zurückhaltend** **a tempo**

Fl.1.2. *p*

Engl. Hrn.

Fg.1.2. *p*

zurückhaltend **a tempo**

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Frasq. *p*

Gna - den — sind schon hier! Noch im Son - nen-brand be - ge - ben

Vc. *p*

Kb. *p*

zurückhaltend **a tempo** *p*

310 **zurückhaltend** **a tempo**

Fl.1.2.

Ob.1.2. *f*

Engl. Hrn. *mf (ausdrucksvoll)*

Fg.1.2. *p*

zurückhaltend **a tempo** *p*

Viol.1

Viol.2

Br. (Bg.) *mf (ausdrucksvoll)*

Frasq. *p*

eu - er Gna-den sich zu mir! Nie - mand sonst ist noch er - schie - nen, leer der Tisch,

Vc. *p*

Kb. *p*

zurückhaltend **a tempo** *p*

315 1. *mf* **zurückhaltend**

Ob.1.2.

Engl. Hrn. *f* *p*

Fg.1.2. *mf* *p*

Viol.1. *p* **zurückhaltend**

Br. *mf*

Frasq. leer das Ge-stühl, ihr al-lein - doch laßt euch nie-der, hier im Schat-ten ist es

Vc. *mf*

Kb. *mf*

319 **a tempo** **zurückhaltend**

Fl.1.2. *pp*

Ob.1.2. *pp*

Engl. Hrn. *pp*

Klar. 1.2.in B *pp*

Fg.1.2. *p (marcato)* *pp*

Hrn. 3.4.in G *pp*

Viol.1. *pp* **a tempo**

Br. *pp*

Frasq. kühl. Still, Fras-qui-ta, nicht so wort-reich! We-ckst sonst den Lu - kas auf, denn der

Vc. *pp*

Kb. *pp*

a tempo *pp*

323

Fl.1.2. *p* *ritardando*

Ob.1.2. 1. *p (zart)*

Engl. Hrn. *pp*

Klar. 1.2.in B 1. *pp*

Fg.1.2. *pp* nach F *pp* *pp*

Hrn. 3.4.in F *pp* *pp* *pp*

Br. *ritardando*

Correg. Gu - te schläft wohl noch? (Frasquita schalkhaft mit ihren Haaren spielend.)

Vc. *pp*

24 (♩ = ♩) *Allegretto.* *sehr zurückhaltend* *a tempo*

327 *pp* *pp* *pp* *pp*

Fl.1.2. *pp* *pp* *pp*

Engl. Hrn. *pp*

Fg.1.2. *pp*

Hrn. 3.4.in F 3. *pp*

Viol.1 *Allegretto.* (mit Dämpfer) *pp* *sehr zurückhaltend* *a tempo*

Viol.2 (Bg.) (mit Dämpfer) *pp*

Br. *pp* *p*

Frasq. (mit Dämpfer) In dem Schat - ten mei - ner Lo - cken schlief mir mein Ge - lieb - ter ein. *pp* *pp* *pp*

Vc. *pp*

Kb. *pp* *Allegretto.* *sehr zurückhaltend* *a tempo*

332

Fl. 1.2.

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in B

Fg. 1.2.

Hrn. 3.4. in F

Hfe.

Frasq.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Weck' ich ihn nun auf? Ach nein!

337

Fl. 1.2.

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in B

Fg. 1.2.

Hrn. 1.2. in F

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Frasq.

Vc.

mf

f

p

mf

f

p

mf

f

p

mf

f

nach D

(ohne Dämpfer)

(ohne Dämpfer)

(ohne Dämpfer)

Sorg - lich strählt' ich mei-ne krau-sen Lo-cken täg-lich in der Frü - he,

342

Fl.1.2. *f p*

Ob.1.2. *f p*

Klar. 1.2.in B *a 2*

Fg.1.2. *f p*

Viol.1 *f p*

Viol.2 *f p*

Br. *f p*

Frasq. *f p*

Vc. *f p*

doch um - sonst ist mei - ne Mü - he, weil die Win - de sie zer -

(25)

346 *a 2*

Fl.1.2. *f pp*

Ob.1.2. *f pp*

Klar. 1.2.in B *f pp*

Fg.1.2. *f pp*

Hrn. 1.2.in D *f pp*

Viol.1 *f dim. pp*

Viol.2 *f dim. pp*

Br. *f dim. pp*

Frasq. *f pp*

Vc. *f dim. pp*

zau - sen. Lo - cken - schat - ten,

poco ritard. **a tempo**

350 (26)

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Hrn. 1.2.in D

Hfe.

poco ritard. **a tempo**
(mit Dämpfer)

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

poco ritard. **a tempo**
(mit Dämpfer)

Win-des - sau - sen schlä-fer-ten den Lieb-sten ein. Weck' ich ihn nun auf?

355

Fl.1.2. *pp*

Ob.1.2. 2. *pp* *f* *p* a 2

Klar. 1.2.in B *pp* *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

Hrn. 3.4.in F 3. *pp*

Hfe. *pp* 8

Viol.1 (ohne Dämpfer) *p* *f*

Viol.2 (ohne Dämpfer) *p* *f*

Br. (ohne Dämpfer) *p* *f*

Frasq. *pp* *f*
Ach nein! Hö - ren muß ich, wie ihn

Vc. (ohne Dämpfer) *f*

361 a 2

Fl.1.2. *mf* *p* *mf* *p*

Ob.1.2. *mf* *p* *f* *p* *mf* *p* *f* *p*

Klar. 1.2.in B *mf* *p* *f* *p* *mf* *p* *f* *p*

Fg.1.2. *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

Hrn. 1.2.in D *mf* *p* *mf* *p*

Viol.1 *mf* *f* *mf* *f*

Viol.2 *mf* *f* *mf* *f*

Br. *mf* *f* *mf* *f*

Frasq. grä - me, daß er schmach - tet schon so lan - ge, daß ihm Le - ben geb' und

Vc. *mf* *f* *mf* *f*

365 a 2

Fl.1.2. *p* *f*

Ob.1.2. *f*

Klar. 1.2.in B *f* *p*

Fg.1.2. *f* *p*

Hrn. 1.2.in D *p* *f* nach F

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Frasq. neh-me die-se mei-ne brau - ne Wan - - - ge.

Vc. *p* *f*

sehr zurückhaltend

369

Fl. 1.2.

Klar. 1.2. in B

Fg. 1.2.

sehr zurückhaltend

Hfe.

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Frasq.

Vc.

Und er nennt mich sei - ne Schlan - ge, und doch schlief er bei_ mir ein!

sehr zurückhaltend

a tempo

(27)

Fl.1.2. *pp*

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B *pp*

Fg.1.2. *pp*

Frasq. *pp*

a tempo Weck 'ich ihn nun auf? Ach

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B *p* *dim.* *pp* *ppp*

Fg.1.2. *p* *dim.* *pp* 1.

1.2.in F Hrn. nach B *ppp*

3.4.in F *pp* *p*

Hfe. *pp*

Viol.1 *p* *p*

Viol.2 *p* *p*

Br. *p* *p*

Frasq. nein!

Vc. *p* *p*

385 **etwas langsamer**

1.2.in F Hrn. (gedämpft) *pp*

3.4.in B *pp*

Tromp. 1.2.in F 1. *pp*

1. Pos. *pp*

2.3. *pp*

Pk. *pp*

Hfe. *pp*

etwas langsamer (mit Dämpfer)

Viol.1 *pp*

Viol.2 (mit Dämpfer) *pp*

Br. (mit Dämpfer) *pp*

Correg. *pp*

Vc. (mit Dämpfer) *pp*

Kb. *pp*

etwas langsamer

pp (Bg.)

Laß ihn schla - fen, laß ihn ruh'n! Komm und setz' dich her_ zu mir. Vie - le Din - ge,

voriges Zeitmaß

390

Klar. 1.2. in B

Fg. 1.2.

Hrn. 3.4. in B

Tromp. 1.2. in F

1. Pos.

2.3. Pos.

Pk.

pp

p

pp

pp

pp

voriges Zeitmaß

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

Kb.

Nun, ich

gro - ße Din - ge möcht' ich an - ver - trau - en dir.

pp

pp

pp

p

pp

pp

voriges Zeitmaß

394

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F Hrn.

3.4.in B

Pk.

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

p

pp

tr

pp

pizz.

pp

(Sie schlägt die Beine übereinander, stützt den Ellbogen auf das Knie und sieht ihn lächelnd an.)

sit-ze, eu-er Gna-den, sprecht, ich hö-re zu.

399

28

etwas breit

1.in B Klar.

2.in B

Baß-Klar. in B

Fg.1.2.

Vc.

p

p

p

p

p

p

f (sehr ausdrucksvoll)

(mit Dämpfer)

etwas breit

(Der Corregidor, durch Frasquitas verführerische Attitüden verwirrt, starrt sie eine Weile sprachlos an; dann tief aufatmend und den Schweiß

414 a 2

Fl. 1.2. *f p f*

Ob. 1.2. *f p f*

Engl. Hrn. *f p f*

Klar. 1.2. in B *f p f*

Baß-Klar. in B *f p f*

Fg. 1.2. *f p f*

Viol. 1 *f p f p f*

Viol. 2 *f p f p f*

Br. *f p f p f*

Correg. har - ten Sinn doch so ma - gisch mir be - stri - cken? Scheu machst du mich, kühn zu - gleich,

Vc. *f p f p f*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 91, covers measures 414 to 418. It features a woodwind section with Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, English Horn, Clarinet 1 & 2 in B, and Bass Clarinet in B. The strings consist of Violin 1, Violin 2, and Cello. A vocal soloist, Correggio, has a line with German lyrics. The woodwinds and strings play a melodic line with dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The vocal line is in a 3/4 time signature and features a mix of eighth and quarter notes. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

419 **nicht treiben**

1.in B
Klar.

2.in B

Baß-Klar.
in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

dro - hen möcht' ich, möch - te schmä'h'n,

p *f* *p* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

421 Solo (*ausdrucksvoll*) **Tutti**

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

und doch wag' in stil - lem Glüh'n kei - nen Wunsch ich zu ge - steh'n.

p *mf* *p* *mf* *p* *mf* *mf* *mf* *mf*

432

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.
1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

Kb.
(Bg.)

Se - kre - tär beim Ge - rich - te zu E - stel - la, die - ses will - ich!
Ha, Fras-

pp *p*

f *f* *f* *f*

p *p*

435

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.
1.2.in B

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

Kb.

qui - ta, ganz Un - mög - li - ches ver - langst du! Denn be - den - ke die Ge - fahr, wenn der

p *p* *p* *p* *p* *p* *p*

ritard.

30

a tempo

Dieselbe ruhige Achtelbewegung.

437

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in Es

ritard.

a tempo

Dieselbe ruhige Achtelbewegung.

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

Kb.

Ach, _____ wie ha - ben die Sit - ten sich doch be - trüb - lich ver -

ho - he Stadt - rat gar -

ritard.

a tempo

Dieselbe ruhige Achtelbewegung.

441

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in Es

Frasq.

Vc.

Kb.

wan - delt! Einst auf weib - li - che Bit - ten wie hätt' ein Spa - nier ge -

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

mf

cresc.

mf

445

Fl.1.2. *f* *p*

Ob.1.2. *f* *p* 2. *mf* *p* *mf* *p*

Klar. 1.2.in B *f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

Fg.1.2. *f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

1.2.in Es *f* *p*

Hrn. *f* *p*

3.4.in F 3. *mf* *p* *mf* *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *mf* *p* *mf* *p*

Frasq. han - delt! O Don Eu - ge - - ni - o!

Vc. *f* *mf* *p* *mf* *p* (Bg.)

Kb. *f* *p* (Bg.)

448

Fl.1.2. *mf*

Ob.1.2. *mf*

Klar. 1.2.in B *mf*

Fg.1.2. *p*

1.2.in Es *mf*

Hrn. nach A

3.4.in F *mf*

Viol.1 *pp* *p*

Viol.2 *pp* *p*

Br. *p* *p*

Frasq. Einst sprachen Rit - ter nicht von Ge - fah - ren, kämpf - ten mit Leu - en und

Vc. *p* *p*

Kb. *p* *p*

451

1.

Fl.1.2. *p* *f*

Ob.1.2. *p* *f*

Klar. 1.2.in B *p* *f*

Fg.1.2. *mf* *p* *f*

1.2.in Es *p*

Hrn. nach D

3.4.in A *mf* *p* *f*

Viol.1 *mf* *pp* *mf*

Viol.2 *mf* *pp* *mf*

Br. *mf* *p* *f*

Frasq. Dra - - chen, wenn sie im We - ge wa - ren.

Vc. *mf* *p* *f*

Kb. *mf* *p* *f*

454

Fl.1.2. *pp*

Ob.1.2. *pp*

Klar. 1.2.in B *pp*

Fg.1.2. *pp*

Hrn. 1.2.in Es 2. *pp*

Viol.1 *p*

Br. *p* (hervortretend)

Frasq. A - ber viel-leicht von den Rit - tern, wer-det ihr sa - gen, trä - te

Vc. *pp* pizz.

Kb. *pp*

457

Fl.1.2. *pp*

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in B *p*

Fg.1.2. *p*

Hrn. 1.2.in Es 2. *pp*

Br. *p*

Frasq. kei - ner oh - ne zu zit-tern vor die städ - ti-schen Rä - te?

Vc. *p* (Bg.)

Kb. *p*

460 (31)

Fl.1.2. *f* *p*

Ob.1.2. *f* *p*

Klar. 1.2.in B *f* *p* 1.

Fg.1.2. *f* *p*

Hrn. 1.2.in Es *f* *p* nach F

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *f* *p* *p*

Correg. Nun, ich will es ü-ber-le-gen. Wür-dest du um die-sen

Vc. *f* *p* *p*

Kb. *f* *p*

463

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in B

Fg. 1.2.

Hrn. 1.2. in F

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

1.

2. *p*

1. *p*

1. *p (weich)*

Ganz ge-wiß nicht, denn ich lie-be ja um-sonst euch, gnäd'-ger

Preis schen-ken dei-ne Lie-be mir?

466

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in B

Fg. 1.2.

Hrn. 1.2. in F

Viol. 1

Viol. 2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

1.

2. *p*

1. *p*

1. *p*

1. *mf*

1. *p*

1. *mf*

Herr.

Jetzt schon, sagt' ich doch so - e - ben, jetzt schon lieb' ich euch gar

Al-so wirst du dann mich lie-ben?

32

469

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar.
1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in F

Hrn.

3.4.in D

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

1. nach Es

mf

p

mf

f

p

p

f

p

p

f

p

p

sehr!

Oh - ne - a - ber,

ehr - lich ist und herz - lich - mei - ne Lie - be.

Daß ich eu - er

A - ber -

A - ber -

f

p

p

473

Fl.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 3.4.in D

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Correg.

Vc.

mf *p* *p* *1.* *p* *mf* *p* *mf* *p*

Gna - den treu er - ge - ben, könnt ihr zwei-feln? Je-der Zwei-fel wür-de

A - ber_

476

Fl.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in Es

Hrn.

3.4.in D

mf *p*

nach Es

Viol.1

Viol.2

Br.

f *p* *tr*

Frasq.

krän - ken - tief mein ar - mes Herz.

Correg.

A - ber sü - ße - ste Fras - qui - ta! Dei - ne Lie - be ist zu

Vc.

Kb.

f *p*

molto riten.

33

a tempo

479

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in Es

molto riten.

a tempo

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

So ge - fall' ich

Correg.

klein für so gro - ßer Schön-heit Reiz.

Vc.

Kb.

molto riten.

a tempo

482

Fl.1.2. 2.

Ob.1.2. 1.

Klar. 1.2.in B 1.

Fg.1.2. 1.

Hrn. 1.2.in Es *p*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Frasq.

Correg. euch so sehr?

Kei - ne zwei - te Frau der Er - de ist so schön wie

Vc. *p*

p (ausdrucksvoll)

485

Ob.1.2. 1. (zart) *p*

Klar. 1.2.in B 1.

Hrn. 1.2.in Es

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Correg. du! Tag und Nacht raubt dei - ner Schön - heit Bild mir Glück und Ruh'.

Vc. *p*

488 Etwas bewegter, doch gemessen.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in Es Hrn.

3.4.in Es

Tromp. 1.2.in C

1.2. Pos.

3.

Frasq.

Doch eu - re Frau Ge - mah - lin! So hold und en - gel - gleich, der

Etwas bewegter, doch gemessen.

492

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B

Fg.1.2.

1.2.in Es Hrn.

3.4.in Es

Tromp. 1.2.in C

1.2. Pos.

3.

Frasq.

E - - he - frau - en Kro - ne, an Gü - te ü - ber -

495

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in B *p* *f* *p* *f* *p*

Baß-Klar. in B *f* *p*

Fg.1.2. *p* *f* *p* *f* *p*

1.2.in Es *p*

Hrn.

3.4.in Es *p*

Viol.1 *f* *p* *f* *p*

Viol.2 *f* *p* *f* *p*

Br. *f* *f* *p* *f* *p*

Frasq. reich!

Correg. 8 Ach, die E - he! Ach, die E - he, Gott mag's wis - sen,

Vc. *f* *p* *f* *p*

Kb. *f* *p* *f* *p*

498

Ob. 1.2. *p* 1.

Klar. 1.2. in B *f* *p* *p*

Baß-Klar. in B *f* *p*

Fg. 1.2. *p* *f* *p* *p*

1.2. in Es *p* 1.

Hrn. (gestopft) nach E

3.4. in Es *f*

Viol. 1. *f* *p* *p*

Viol. 2. *f* *p* *p*

Br. *f* *p*

Correg. 8 ist ein bö - - ses Sa- kra-ment! Auch die schön - - ste Frau ge -

Vc. *f* *p* *p*

Kb. *f* *p*

502 1.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in B nach A

Fg.1.2. *pp*

Hrn. 1.2.in Es nach D *pp*

Tromp. 1.2.in Es *p*

1.2. Pos. *p*

3. *p*

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp*

Br. *p* *f*

Frasq. *f*
Von an - dern hört' ich

Correg. *f*
wöhnt man, wenn man sie die Sei - ne nennt.

Vc. *pp*

Kb. *pp*

506

Fl.1.2. *f* *f* *f*

Ob.1.2. *f* *f* *f*

Klar. 1.2.in A *f* *f* *f*

Fg.1.2. *f* *f* *f*

1.2.in D *mf* *mf* *mf*

Hrn. *mf* *mf* *mf*

3.4.in E *mf* *mf* *mf*

Tromp. 1.2.in Es *mf*

1.2. Pos. *mf* *p* *p*

3. *mf* *p* *p*

Viol.1 *f*

Viol.2 *f*

Br. *f*

Fresq. frei - lich, daß stren - ge Zucht sie hält, mit Ar - gus - au - gen

Vc. *f*

a 2

510 a 2



Fl. 1.2. *p* *f*

Ob. 1.2. *p* *f*

Klar. 1.2. in A *p* *f*

Fg. 1.2. *p* *f*

1.2. in D *p* *f*

Hrn. *p* *f*

3.4. in E *p* *f*

1.2. Pos. *mf*

3. *mf*

Viol. 1. *p* *f* *p*

Viol. 2. *p* *f* *p*

Br. *p* *f* *p*

Fresq. hü - - tet den Mann, der ihr ver-mählt.

Vc. *p* *f* *p*

513

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Br. (div.)

Correg.

Vc.

Kb.

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Ach, es ha-ben die-se an - dern man - ches Wah - re dir ge - sagt;

517

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Vc.

Kb.

p cresc. *cresc.* *p cresc.* *cresc.* *p cresc.* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

sehr von ih - ren schlim-men Lau - nen bin ich ar - mer Mann ge - plagt.

521 a 2

Ob.1.2. *f* *p* *f* *p* *p* *f*

Klar. 1.2.in A *f* *p* *f* *p* *p* *f*

Fg.1.2. *f* *p* *f* *p* *p* *f*

1.2.in D *f* *f* *p* *f*

Hrn. *p* *f*

3.4.in E *p* *f* nach D

Viol.1 *f* *mf* *p* *mf* *p* *p* *f*

Viol.2 *f* *mf* *p* *mf* *p* *p* *f*

Br. *f* *mf* *p* *mf* *p* *p* *f*

Correg. 8 Hart ist sie und ab - ge - wen - det al - ler Glut. Ver - steh' ge - nau, dir _

Vc. *f* *dim.* *f* *dim.* *p* *f*

Kb. *f* *dim.* *f* *dim.* *p* *f*

529

Fl.1.2. *p* *f*

Ob.1.2. *p* *f* *p*

Klar. 1.2.in A *p* *f* *p* *fp* *f* *p*

Fg.1.2. *p* *f* *p* *fp* *f* *p*

1.2.in D *p* *f* *p*

Hrn. *p* *f* *p*

3.4.in D *p* *p* *p* *p*

Leidenschaftlich bewegt, doch ohne zu eilen.

Viol.1 *(sehr ausdrucksvoll)* *p* *f* *p* *p* *f* *p*

Viol.2 *(sehr ausdrucksvoll)* *p* *f* *p* *p* *f* *p*

Br. *(sehr ausdrucksvoll)* *p* *f* *p* *p* *f* *p*

Correg. 8 A - ber wenn dein Blick, Fras-qui-ta, feu - er - sprü - hend auf mir ruht, o da

Vc. *(sehr ausdrucksvoll)* *p* *p* *f* *p* *p* *(div.)* *(div.)*

Kb. *p* *f* *p* *fp* *f* *p*

Leidenschaftlich bewegt, doch ohne zu eilen.

533

Fl.1.2. *p* *f* *p* *f*

Ob.1.2. *f* *p* *f*

Klar. 1.2.in A *f* *p* *f* *p* *f*

Fg.1.2. *fp* *f* *p* *f*

1.2.in D Hrn. *f* *p* *p* *f*

3.4.in D *f* *p* *f* *p* *p* *f*

Viol.1 *p* *f* *p* *p* *f*

Viol.2 *p* *f* *p* *p* *f*

Br. *p* *f* *p* *f*

Correg. 8 ahn' ich won - - - ne-trun - ken ei - ne tie - fe See - len-glut. (non div.)

Vc. *f* *p* *f* *p* *f*

Kb. *fp* *f* *p* *f*

537

Fl.1.2. *ff p f p*

Ob.1.2. *ff p*

Klar. 1.2.in A *ff p f ff p f p*

Fg.1.2. *ff p f p fp*

1.2.in D Hrn. *ff p fp*

3.4.in D *ff p p fp*

Viol.1 *ff p f p*

Viol.2 *ff p f p*

Br. *ff p f p*

Correg. *8*
 Dürft' ich ein-mal dich um - fas - sen, ko - sten dich ver-bot' - ne

Vc. *ff p f p* (div.)

Kb. *ff p f p fp*

immer drängender

riten.

540

Fl.1.2. *f* *cresc.* *più f*

Ob.1.2. *f* *cresc.* *più f*

Klar. 1.2.in A *f* *cresc.* *più f*

Fg.1.2. *f* *più f* *ff*

1.2.in D *mf* *cresc.* *f* *p* *molto cresc.*

Hrn. *mf* *cresc.* *f* *p* *molto cresc.*

3.4.in D *mf* *cresc.* *f* *p* *molto cresc.*

Tromp. 1.2.in C *p* *p* *f* *p* *molto cresc.*

1.2. *p* *mf* *p* *f* *p* *molto cresc.*

Pos. *p* *mf* *p* *f* *p* *molto cresc.*

3. *p* *mf* *p* *f* *p* *molto cresc.*

Tuba *p* *mf* *p* *f* *p* *molto cresc.*

immer drängender

Viol.1 *mf* *cresc.* *f*

Viol.2 *mf* *cresc.* *f*

Br. *mf* *cresc.* *f*

Correg. *mf* *cresc.* *f*

Frucht, dürft' ich die-sen Mund be-rüh-ren, — den mein Blick be-gehr-lich sucht —

Vc. *f* *più f* *ff*

Kb. *f* *più f* *ff*

(Er beugt sich stark über sie, um sie zu umarmen. Sie weicht unversehens zurück und er fällt, das Gleichgewicht verlierend, mit dem Stuhl der Länge nach auf den Boden.)

immer drängender

543

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in A *ff*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in D Hrn. *ff*

3.4.in D *ff*

Tromp. 1.2.in C *ff*

1.2. Pos. *ff*

3. *ff*

Tuba *ff*

Pk. *ff*

Viol.1 *ff*

Viol.2 *ff*

Br. *ff*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

schnell

schnell

545 Mäßig bewegt.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D
Hrn.

3.4.in D

Frasq. (lachend)
Herr Cor-re-gi - dor, ich bit-te_ (schaut aus der Weinlaube hervor)

Lukas
Was ist los, was ist ge-

Vc. Mäßig bewegt.

Kb.

548

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D
Hrn.

3.4.in D

Frasq. Die-ser Scherz kam un - er - be - ten, -

Lukas
scheh'n? Herr, ihr seid wohl

Vc.

Kb.

551

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D

Hrn.

3.4.in D

Frasq.

Lukas

Vc.

Kb.

o - der wä - re un - ter euch gar der Stuhl zer - bro - chen? Hö - re, fau - ler
fehl - getre - ten?

(zu Lukas)

f p f p f p

554

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D

Hrn.

3.4.in D

Frasq.

Vc.

Kb.

Mül - ler: Ho - he Gä - ste, schlech - te Stüh - le tau - gen

p p mf fp mf fp

557

Ob.1.2. *p* *p*

Klar. 1.2.in A *p* *p*

Fg.1.2. *p* *p*

1.2.in D *p*

Hrn. *p*

3.4.in D *p*

Frasq. für ein - an - - der nicht. (ist indessen mühsam aufgestanden, mit verhaltenem Ingrim) *p*

Correg. 8 Nein, ich

Lukas Eu - er Gna - den ha - ben sich doch nicht ver - letzt?

Vc. *p* *p*

Kb. *p*

560

Ob.1.2. *pp* *pp*

Klar. 1.2.in A *pp* *pp*

Fg.1.2. *pp* *pp*

1.2.in D Hrns. *p* *pp*

Correg. 8 bin ganz heil ge-blie-ben. Frau, das sollst du mir be - zah - len. (zischend, aber leise zu Frasquita)

Vc. *p*

563

Ob.1.2. 2. 3 3

Klar. 1.2.in A 3 3

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in D nach A

Sehr gemächlich.

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas (unbefangen)

Nun, dann bin ich eu - er Gna - den hoch ver -

Vc.

Kb. (div.)

Sehr gemächlich.

566

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

pflich - tet für dies Stück - chen, denn in - mit - ten mei - ner Trau - ben hat der Schlaf mich ü - ber -

Vc.

Kb.

569

Viol.1

Viol.2

Br.

Lukas

mannt. Hät-te sei-ner Gna - den lau - ter Fall mich nicht er - weckt, ge -

Vc.

Kb.

572

Viol.1

Viol.2

Br.

Correg.

Lukas

Al-so du? Nun das -

wiß hätt' ich auf den Flie-sen spä-ter mir ge - bro - chen Arm und Bein.

Vc.

Kb.

575

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq. (den Corregidor abstäubend, bittend)

Correg. (leise zu Frasquita)

Vc.

Kb.

O Herr, ver-

freut mich, Mül-ler, freut mich wirk-lich sehr. Ja, das sollst du mir be-zah-len.

578

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq. (zu Lukas)

Vc.

Kb.

gebt dem Ar - men, er hat ge - schla-fen wie ein Stock. Her - bei,

586 3. nach E

Hrn. 3.4. in D *p*

Viol.1 *p*

Viol.2

Br.

Correg. dir ab, ob ich ver - zei - - hen soll.

Vc. *p*

Kb. *p*

39 589 voriges Zeitmaß

Klar. 1. in A *p (zart)*

Viol.1 *mf p*

Viol.2 *mf p*

Br. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

1.

593 1. voriges Zeitmaß

Ob.1.2. *p (zart)*

Klar. 1. in A *pp*

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

molto rit.

597

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Viol.1

Viol.2

Br.

Vc. u.Kb.

p *f* *f* *f* *f*

40 **a tempo, ruhig**

599

1. Fl.

2. Fl.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Hrn. 1.2.in A

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc.

Kb.

pp *pp* *pp* *ppp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

1. allein

(sehr weich)

a tempo, ruhig

Uns'-res Wein - stock's er - ste Ga - ben sei - en, Herr, euch

602

1. Fl. *pp*

2. Fl. *pp*

1. Ob.1.2. *pp*

Klar. 1.2.in A *pp*

Hrn. 1.2.in A

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp*

Br. *pp*

Frasq. zu - ge-dacht, denn die Erst - lings-früch - te ha - ben ei - ne

Vc. *pp*

Kb. *pp*

605

1. Fl.

2.

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

1.2.in A Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Frasq.

Vc. u.Kb.

wun - der - tät' - - ge Macht. Neh - met sie gleich ei-nem

pp *pp* *pp* *p* *p* *p* *p*

608

1.2.in A Hrn.

3.4.in E

Viol.1

Viol.2

Br.

Fresq.

Vc. u.Kb.

Pfan - de, wie's ein Freun - den nimmt, das der

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.* *f*

611

1. Fl. *ppp*

2. Fl. *ppp*

Ob.1.2. *ppp*

Klar. 1.2.in A *ppp*

1.2.in A Hrn. *ppp*

3.4.in E *ppp*

Viol.1 *pp*

Viol.2 *pp*

Br. *pp*

Frasq.
 Freund-schaft zar - te Ban-de zu be - sie - geln ist be - stimmt.

Vc. *pp*

Kb. *pp*

615

1. Fl.

2. Fl.

1. Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

1.2.in A

Hrn.

3.4.in E

Detailed description: This block contains the musical notation for woodwind and brass instruments. It includes staves for Flute 1 and 2, Oboe 1 and 2, Clarinet 1 and 2 in A, Horn 1 and 2 in A, and Horn 3 and 4 in E. The notation shows the beginning of a phrase with a dynamic marking of *p* and a first ending bracket over the first measure of each staff.

(Der Corrigedor zögert, die Trauben anzunehmen.)

Viol.1

p (ausdrucksvoll)

Viol.2

p

Br.

p

Vc.

p

Kb.

p

Detailed description: This block contains the musical notation for the string section, including Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello, and Kontrabaß. The notation features a melodic line for Violin 1 with a dynamic marking of *p* and the instruction "(ausdrucksvoll)", and a rhythmic accompaniment for the other instruments, also marked *p*. The strings play a steady eighth-note pattern.

619

1.

mf

1.

f

p

f

f

f

1.

f

p

f

1.

f

f

(der schon vorher näher gekommen ist)

Mül - le - rin, dei - ne Trau - ben mu - te dem Ga - ste nicht zu, denn es ste - het zu

f

f

f

f

622

1.

mf

p

mf

p

1.

mf

p

nach F

nach F

3.

p

p

1.

mf

p

Gro - ber Schlin - gel, weißt du denn, ob ich

glau - ben, sau - er sind sie wie du.

pizz.

mf

p

mf

p

633

auf der Bühne

Tromp. 1.2. in Des

Tromp. 3. in Des

Hrn. in Es

im Orchester

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in A

Hrn. 3.4. in Es

Pk.

Repela

Wegs. Mü - ler, Mü - ler - in, vor's Tor, ho - he Gä - ste zu em -

635

auf der Bühne

Tromp. 1.2. in Des

Tromp. 3. in Des

Hrn. in Es

im Orchester

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in A

Hrn. 3.4. in Es

Pk.

Frasq.

Lukas

Repela

Nein, im Ern - ste, kommt der Bi - schof? Lu - kas komm ge - schwind vor's

Nein, im Ern - ste, kommt der Bi - schof? Fras - qui - ta schnell vor's

pfah'n!

auf der Bühne

im Orchester

637

Tromp. 1.2. in Des

Tromp. 3. in Des

Hrn. in Es

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in A

Hrn. 3.4. in Es

Pk.

Frasq.

Lukas

Tor, ihn ge-büh - rend zu emp - fah'n. (Frasquita und Lukas ab)

Tor, ihn ge-büh - rend zu emp - fah'n.

auf der Bühne

im Orchester

639

Tromp. 1.2. in Des

Hrn. in Es

Ob. 1.2.

Klar. 1.2. in A

Hrn. 3.4. in Es

Pk.

nach D

642 **etwas bewegter**

auf der Bühne
Tromp. 1.2. in Des
Hrn. in Es

im Orchester
Hrn. 1.2. in D
Br.
Repela
Vc.

pp **etwas bewegter** *cresc.*

Herr, so - fern ihr noch ge - son - nen, un - ge -

pp **etwas bewegter** *cresc.*

645 **etwas bewegter** *cresc.*

Hrn. 1.2. in D
Viol.2.
Br.
Repela
Vc.
Kb.

seh'n euch aus der Müh - le zu ent - fer - nen, nehmt den Weg hier links hin - aus, doch oh - ne Säu - men.

f *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

648 **zurückhaltend** *a 2* **a tempo**

Klar. 1.2. in A
Hrn. 1.2. in D
Viol.2.
Br.
Correg.
Vc. u. Kb.

zurückhaltend *a tempo* *cresc.*

Nein, ich blei - be. Und be - zah - len soll sie mir den Spott, soll teu - er

p *fp* *cresc.* *p*

651 a 2 **wieder zurückhaltend**

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in D

Viol.2.

Br.

Correg. *(Er schreibt einige Worte in seine Brieffafel und reißt das Blatt heraus.)*
 mei- ne Lei - den mir be - zah - len.

Vc.

Kb.

p *f*

654 **mäßig** **bedeutend langsamer**

Ob.1.2.

Klar. 1.2.in A

Fg.1.2.

1.2.in D
Hrn.

3.4.in D

Viol.2.

Br.

Correg. Hö - re und vers - teh', Re - pe - la: Dies hier bringst du dem Al - pizz.

Vc.

Kb.

mäßig *bedeutend langsamer*

f *f* *p* *p* *pizz.*

mäßig *sf* *p* *bedeutend langsamer* *p*

657

Ob.1.2. *sehr breit*
f

Klar. 1.2.in A *f* nach B

Fig.1.2. *f* a 2

1.2.in D Hrn. *f* nach Es

3.4.in D *f* nach Es

Viol.1. *sehr breit*
f ff

Viol.2. *f ff*

Br. *f ff*

Correg. kal - den Juan Lop - ez und ge - bie - te Ei - le ihm bei mei - nem Zorn.

Vc. (Bg.) *ff*

Kb. (Bg.) *ff* *sehr breit*

659 mäßig bewegt

Ob.1.2. *f p*

Klar. 1.2.in B *f p*

Fg.1.2. *f p*

1.2.in Es Hrn. *f p*

3.4.in Es *mf p*

Tromp. 1.2.in C *p mf p*

1.2. Pos. *p mf p*

3. *p*

Correg. *p mf p*

Dann nach Hau-se zur Se - ño - ra geh' und mel - de, daß ich heu-te drin - gen-der Ge -

mäßig bewegt

langsamer

Ob.1.2. *f p sf*

Klar. 1.2.in B *f p sf*

Fg.1.2. *f p sf* 1. *p* nach G

1.2.in Es Hrn. *f p sf* nach D

3.4.in Es *f p sf* 1. allein

Tromp. 1.2.in C *pp*

Pos.1.2. *pp*

3.Pos. u.Tuba *pp*

Pk. *pp*

Correg. *p*

schäf - te we - gen auf dem Rat - haus ü - ber - nach - te. Dor - ten um die

langsamer

666

Fig.1.2. 1. *p*

Hrn. 3.4.in D 3. *p* nach E

Tromp. 1.2.in C 1. *p*

Pos.1.2. *p*

3.Pos. u.Tuba *p*

Pk. *p*

Viol.1 *f*

Viol.2 *f*

Correg. *f*

neun - te Stun - de har - re dei - nes Herrn!

43

669 **mäßig langsam**

Klar. 1.2.in B *f* nach A

Fig.1.2. *f* a 2 *f*

Viol.1. **mäßig langsam** *p* *f* *p*

Viol.2. *p* *f* *p*

Br. *f* *mf* *f*

Repela *f* *p* *f*

Vc. *f* *p* *f*

Kb. *f* *p* *f*

Schwa - chen Kopf und schwa - che Bei - ne

mäßig langsam

ruhig

671

Fl.1.2. a 2 *p* (ausdrucksvoll)

Ob.1.2. 1. *mf*

Fg.1.2. a 2 *p*

Hrn. 1.2.in G *p*

Viol.1. *p*

Viol.2. *p*

Br. *p*

Repela
ü - ber-bür - det ihr da schwer. Möch - tet ihr nicht lie - ber

Vc. *p*

Kb. *p*

ruhig

674 a 2

Fl.1.2.

Ob.1.2.

Fg.1.2.

Hrn. 1.2.in G

Viol.1.

Viol.2.

Br.

Repela

Vc.

Kb.

p

1.

Trau - ben, die auf dem Spa - lier der Tu - gend hoch und un - er - steig - lich han - gen,

677

Fl.1.2. *p* *a 2* *mf*

Ob.1.2. 1. *p* *mf*

Klar. 1.2.in A *p* *cresc.*

Fg.1.2. *p* *cresc.*

Hrn. 1.2.in G 1. *p* *cresc.*

Viol.1. *p* *cresc.*

Viol.2. *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Repela
gleich dem wei - sen Tier der Fa - bel un - ver - sucht für sau - er hal - ten?

Vc. *p* *cresc.*

Kb. *p* *cresc.*

680 a 2

Fl.1.2. *f* *f*

Ob.1.2. *f* *f*

Klar. 1.2.in A *f* *f*

Fg.1.2. *f* *f* *sf*

1.2.in G *f* *f* *sf*

Hrn. *f* *f* *sf*

3.4.in E *f* *f* *sf* a 2

Viol.1. *f* *f* *sf*

Viol.2. *f* *f* *sf*

Br. *f* *f* *sf*

Correg. *f* *f* *sf*

Vc. *f* *f* *sf*

Kb. *f* *f* *sf*

Nicht, eh' sie das Spiel be - zahl - ten!

44 sehr breit

683

Ob.1.2. *a 2* *ff* *ff* *f*

Klar. 1.2.in A *a 2* *ff* *ff* *f*

1.2.in G *a 2* *ff* *ff* *f* nach E

Hrn. *a 2*

3.4.in E *a 2* *ff* *ff*

Tromp. 1.2.in E *a 2* *ff* *ff* *mf* *p* 1. nach Des

1.2. *a 2* *ff* *ff* *mf* *p*

Pos. 3. *ff* *ff* *mf* *p*

Tuba *ff* *ff* *mf* *p*

sehr breit

(Der Corregidor weist mit einer gebieterischen Gebärde Repela fort, der links abgeht.)

Sehr gemessen.

687 (Fanfaren hinter der Szene, noch sehr entfernt.)

auf der Bühne

Tromp. 1.2.in Des *pp* 3 3 3 3

Hrn. in Es *pp* 3 3 3 3

auf der Bühne

701

Tromp.
1.2.in Des
Tromp.
3.in Des
Hrn.
in Es

Musical score for Trombones 1, 2, and 3. The first two staves are for Tromp. 1.2. in Des and Tromp. 3. in Des, and the third staff is for Hrn. in Es. The music features a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Ob.1.2.

Musical score for Oboe 1 and 2. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Klar.
1.2.in A

Musical score for Clarinet 1 and 2. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Fg.1.2.

Musical score for Bassoon 1 and 2. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

1.2.in E

Musical score for Horns 1 and 2. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Hrn.

3.4.in E

Musical score for Horns 3 and 4. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Pk.

Musical score for Percussion. The staff shows a rhythmic pattern with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Viol.1

Musical score for Violin 1. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Viol.2

Musical score for Violin 2. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Br.

Musical score for Trumpet. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Vc.

Musical score for Violoncello. The staff shows a melodic line with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

Kb.

Musical score for Kontrabaß. The staff shows a rhythmic pattern with triplets and rests, starting at measure 701. Dynamics include *p*.

auf der Bühne

704

Tromp. 1.2. in Des
pp

Tromp. 3. in Des

Hrn. in Es
pp

Ob. 1.2.
p

Klar. 1.2. in A
p

Fg. 1.2.
p

1.2. in E
p

Hrn. 3.4. in E
p

Pk.
p

The score consists of nine staves. The first three staves (Tromp. 1.2, Tromp. 3, Hrn. in Es) are grouped by a bracket labeled 'auf der Bühne'. The Tromp. 1.2 staff begins at measure 704 with a triplet of eighth notes. The Hrn. in Es staff also features triplets. The woodwind section (Ob. 1.2, Klar. 1.2, Fg. 1.2) enters in measure 704 with eighth-note triplets. The brass section (1.2. in E, Hrn. 3.4. in E) and the Percussion (Pk.) enter in measure 704 with eighth-note triplets. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The key signature is one flat (B-flat major/D minor).

707

Tromp. 2. in Des

Hrn. in Es

Ob. 1.2. a 2

Klar. 1.2. in A a 2

Fg. 1.2.

1.2. in E Hrn.

3.4. in E

Tromp. 2. in Des 1.

1.2. Pos. 3.

Pk. tr

Viol. 1. (ausdrucksvoll) p (dolce)

Viol. 2. (ausdrucksvoll) p (dolce)

Br. p (dolce)

Vc. p pp

Kb. p pp

(Hier tritt der Bischof mit seinem Gefolge in den Vordergrund. Begrüßung zwischen ihm und dem Corregidor. Seitwärts im Vordergrund die Musikanten. Lukas und Frasquita machen die Honneurs.)

710

Fl.1.2. *a 2*
p

Ob.1.2. *p*

Klar. 1.2.in A *p*

Fg.1.2. *p*

1.2.in E
Hrn. *p*

3.4.in E *p*

Tromp. 1.2.in Des

1.2. Pos. *p*

3. *p*

Pk. *tr*
p

Viol.1 *p*

Viol.2 *p*

Br. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

713 a 2

Fl.1.2. *p* *f*

Ob.1.2. *p* *f*

Klar. 1.2.in A *p* *f*

Fg.1.2. *p* *f*

1.2.in E *p* *f*

Hrn. *p* *f*

3.4.in E *p* *f*

Tromp. 1.2.in Des *pp* *f*

1.2. *f*

Pos. *f*

3. *f*

Pk. *p* *p*

Viol.1 *p* *f*

Viol.2 *p* *f*

Br. *p* *f*

Vc. *p* *f*

Kb. *p* *f*

(Der Vorhang fällt.)

716 a 2

Fl.1.2. *ff*

Ob.1.2. *ff*

Klar. 1.2.in A *ff*

Fg.1.2. *ff*

1.2.in E Hrn. *ff*

3.4.in E *ff*

Tromp. 1.2.in Des *f* *ff*

1.2. Pos. *f* *ff*

3. *f* *ff*

Pk. *f* *ff* tr

Viol.1 *ff*

Viol.2 *ff*

Br. *ff*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

6 6

Ende des ersten Aufzuges.